PCE Polska Sp. z o. o.
ul. Zielona 12 | 58-200 Dzierżoniów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |
| pce@pce.pl | www.pce.pl | **REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347**

PCE

Connection
to the future

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk
Telefon: +48 74 831-76-00
Fax: +48 74 831-17-00
Email: m.koniarczyk@pce.pl

211/2016

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Declaration of Conformity

Producent:
Manufacturer:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
A-4973 St.Martin i.I.

Kategoria produktu:
Product category:

Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych
Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:
Trade mark: *PCE*

Numer katalogowy: Type numbers:	*Opis* Definition:
11x-yz(*)	Gniazdo stałe, wall socket - 16A/(IP44)
31x-yz(*)	Gniazdo tablicowe proste, Flanged sockets straight- 16A/(IP44) 16/3 – 16/5(IP44/IP54)
41x-yz(*)	Gniazdo tablicowe skośne, Flanged sockets sloping - 16A/(IP44) 16/3 – 16/5(IP44/IP54)
921x-y(*)	Gniazdo stałe Kombi, Wall socket COMBO - 16A/(IP44)

Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:
The products are conform with the following European directive:

- *Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU*, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- *Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU*, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Użyte normy:
Used standards:

- IEC / EN 60309-1; IEC / EN 60309-2;

(*) Legenda:
x – Liczba styków, number of contacts (3/4/5)
y – położenie styku ochronnego – napięcie zależne od położenia styku, position of the earthing contact- voltage depending on the contact position
(2/4/6/7/9/10)
z – xs – (dostępne dla serii Midnight, available solutions for series Midnight)

KIEROWNIK DZIAŁU JAKOŚCI
inż. Marcin Koniarczyk

Dzierżoniów., 15.07.2016

Pieczątka i podpis
Signature and Stamp

OVE ÖSTERREICHISCHER VERBAND FÜR ELEKTROTECHNIK
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien, Österreich
ZVR: 327279890 | DVR: 1055887

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung
Kahlenberger Str. 2A, 1190 Wien, Österreich
Tel.: +43 1 370 58 06
www.ove.at

ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens

Zertifikat Nr.: **43-222-00**

Gültig von: 2014 06 03
bis: 2016 06 03

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Produkt: **Industriesteckdose**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35490** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung
Digitally signed by K. Wallner
on behalf of W. Martin
Email=k.wallner@ove.at

Wien, 2014 06 04

Dipl.-Ing. W. Martin

Hersteller:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Fertigungsstätte(n):

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Geprüft und zertifiziert nach:

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

Produkt: Industriesteckdose

Typenbezeichnung: *Technische Daten:*	***Handelsmarke:***
113 Nennstrom: 16 A 2P+E IP44 oder IP44/IP54 Wandsteckdose Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
313 Nennstrom: 16 A 2P+E IP44 oder IP44/IP54 Anbausteckdose Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
413 Nennstrom: 16 A 2P+E IP44 oder IP44/IP54 Anbausteckdose, schräg Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

913 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

9213 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

114 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose
Schraubklemmen

314 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose
Schraubklemmen

414 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose, schräg
Schraubklemmen

914 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

9214 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

115 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose
Schraubklemmen

315 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose
Schraubklemmen

415 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose, schräg
Schraubklemmen

915 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

9215 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

1132 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandsteckdose
Schraubklemmen

3132 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
Schraubklemmen

4132 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
Schraubklemmen

1142 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandsteckdose
Schraubklemmen

3142 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
Schraubklemmen

4142 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
Schraubklemmen

1152 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandsteckdose, schräg
Schraubklemmen

3152 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
Schraubklemmen

4152 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
Schraubklemmen

113TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

313TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

413TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

913TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

9213TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

114TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

314TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

414TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

914TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

9214TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

115TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

315TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

415TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

915TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

9215TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandsteckdose mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

1132TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

3132TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

4132TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

1142TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

3142TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

4142TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

1152TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP67/IP67
Wandsteckdose
schraubenlose Klemmen

3152TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose
schraubenlose Klemmen

4152TT PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbausteckdose, schräg
schraubenlose Klemmen

Typenliste

Typ	Bemessungs-strom A	Schutzkontakt-position h	Nennbetriebs-spannung V	Frequenz Hz	Isolations-spannung V
113 313 413 913 9213*) 1132 3132 4132	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	380 - 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
114 314 414 914 9214*) 1142 3142 4142	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 - 250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	440 - 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
115 315 415 915 9215*) 1152 3152 4152	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	220/380 250/440	50 60	690
		4	57/100 - 75/130	50 und 60	690
		5	347/600 - 400/690	50 und 60	690
		6	200/346 - 240/415	50 und 60	690
		7	277/480 - 288/500	50 und 60	690
		9	120/208 - 144/250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	250/440 - 265/460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690

*) 9213, 9214, 9215 nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"

Zusatzkomponente:

ts167 ●

Farbe
s - schwarz
* - reserviert für weitere Farben

Berührungsschutz

Typ	Bemessungs-strom A	Schutzkontakt-position h	Nennbetriebs-spannung V	Frequenz Hz	Isolations-spannung V
113TT 313TT 413TT 913TT 9213TT*) 1132TT 3132TT 4132TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	380 - 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
114TT 314TT 414TT 914TT 9214TT*) 1142TT 3142TT 4142TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 - 250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	440 - 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
115TT 315TT 415TT 915TT 9215TT*) 1152TT 3152TT 4152TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	220/380 250/440	50 60	690
		4	57/100 - 75/130	50 und 60	690
		5	347/600 - 400/690	50 und 60	690
		6	200/346 - 240/415	50 und 60	690
		7	277/480 - 288/500	50 und 60	690
		9	120/208 - 144/250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	250/440 - 265/460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690

*) 9213TT, 9214TT, 9215TT nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"